



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第**五八九九**次会议

2008年5月28日星期三上午10时举行

纽约

主席: 约翰·索沃斯爵士 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

- 成员:**
- 比利时 贝勒先生
 - 布基纳法索 卡凡多先生
 - 中国 刘振民先生
 - 哥斯达黎加 乌尔维纳先生
 - 克罗地亚 尤里察先生
 - 法国 里佩尔先生
 - 印度尼西亚 纳塔莱加瓦先生
 - 意大利 斯帕塔福拉先生
 - 阿拉伯利比亚民众国 埃塔利先生
 - 巴拿马 阿里亚斯先生
 - 俄罗斯联邦 丘尔金先生
 - 南非 库马洛先生
 - 美利坚合众国 德劳伦蒂斯先生
 - 越南 裴世江先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

08-35443 (C)



上午 10 时 05 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：按照安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表罗伯特·塞里先生发出邀请。

就这样决定。

我请塞里先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安理会将听取中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表罗伯特·塞里先生的通报。我现在请他发言。

塞里先生（以英语发言）：本月份，中东出现了若干重要的政治事态发展。以叙间接和平谈判已经开始，以巴谈判正在继续。对巴勒斯坦经济有了新的投资承诺，而且还宣布了改善西岸实地条件的新措施。埃及所主导的在加沙实现停火的努力仍在继续。在黎巴嫩，由卡塔尔领导的阿拉伯联盟主动行动已经产生打破长达 18 个月的政治僵局的协议。

该区域各国在解决区域问题方面所发挥的积极作用是值得赞扬的，应当得到我们的支持。同样是由于它们，目前正在展开的各种进程具这样的潜力，即持久改变中东充斥着冲突的局面。与此同时，所有进程依然很脆弱。紧张局势的根本原因仍然必须通过实地进一步的政治进展和行动来加以解决。最为紧迫的莫过于以巴轨道上的进展，我现在首先谈谈这个问题。

以色列和巴勒斯坦人之间保密的双边谈判还在进行。全面讨论正在展开，各方仍致力于这个进程。

同时，重大的差距似乎仍有待于克服。5 月 2 日，四方在伦敦开会时，强调它继续鼓励并支持今年缔结一项和平条约的目标。会后，美国国务卿赖斯立即访问该地区，以推动安纳波利斯进程；在随后的一次访问期间，美国总统布什也强调他对该进程的支持。

四方还强调，应当在实地取得具体和显著的进展，以便建立信任并创造有利于谈判的气氛。

在经济方面，也于 5 月 2 日举行的特设联络委员会会议强调，以色列必须促成巴勒斯坦的改革和经济恢复；巴勒斯坦人必须继续进行改革努力；以及各区域和国际行为者需要继续提供具体的支持。

我们欢迎阿拉伯各国为巴勒斯坦权力机构提供的额外预算支助，并且指出，特别来自该地区的进一步捐助支持将对处理 6 亿美元的预算不足是至关重要的。联合国计划在 9 月联大期间主办特设联络委员会的下一次会议。

巴勒斯坦权力机构最后制定了其 2008-2010 年改革和发展计划，并已经开始执行约 200 个价值为 2.5 亿美元的发展项目。另有 226 个项目最近获得政府批准。

5 月 21 日至 23 日在伯利恒举行了吸引私营部门投资的巴勒斯坦投资会议。包括来自加沙在内的数百名外国代表和巴勒斯坦工商界代表出席了会议。法耶兹总理宣布，投资者为巴勒斯坦企业项目，包括在西岸的重大住房项目认捐了 14 亿美元。以色列对该会议持支持态度，并为外国投资者，其中一些来自同以色列没有外交关系的国家的投资者签发了 500 多张签证和许可证。

5 月 13 日，四方代表托尼·布莱尔宣布了一项与各方协调的一揽子措施方案，以刺激经济发展、放松流动和进出限制，在 C 区发展 60% 的西岸，以及建立巴勒斯坦安全能力和业绩。该一揽子方案包括在杰宁周围建立一个经济和安全区的措施，如果成功，将在其他地方推广。

这些各种各样的措施带来了希望，但实地的行动仍然是关键。正如四方所强调的那样，仍然需要做更多的工作，以改善条件，履行最近的承诺，以及履行路线图义务。已采取了一些安全步骤。例如，巴勒斯坦安全部队继续努力解除战斗人员的武装并对其实施逮捕。他们在伯利恒缴获了大批非法武器和爆炸物，并于5月3日，大约500名安全部队人员，其中大多在联合国安保协调员的协助下在约旦接受训练和装备，被部署在杰宁及其周遭地区。欧洲联盟（欧盟）关于支持民事安全和司法部门中的措施的会议定于6月24日在柏林举行。

继续履行其关于安全需要的路线图承诺的努力，需要得到各方的鼓励和支持。在这一方面，我们注意到，以色列已批准重新开设20个巴勒斯坦警察局。然而，以色列国防军入侵西岸事件持续不断，包括入侵部署了巴勒斯坦安全部队的地区。此外，以色列尚未同意向巴勒斯坦安全部队提供某些设备。

放松流动和出入限制仍然是巴勒斯坦经济恢复的重要先决条件。在这一方面，拆除在西岸南部的两个路障和在盖勒吉利耶地区的一个路障将对商业活动产生重大影响。拆除其他障碍的意向将视安全评估而定，其他5个路障将得到改善，以便利于更好的人员流动。进一步措施是至关重要的，因为目前在西岸妨碍人员流动的路障逾600个。我们还注意到，以色列宣布为在以色列的巴勒斯坦工人签发5000张特别许可证。

5月2日，四方对持续不断的定居活动深表关切，并呼吁以色列冻结一切定居活动，包括自然增长，并按照路线图的要求，拆除自2001年3月以来建造的前哨基地。然而，建造活动继续在多数定居点进行，在东耶路撒冷和整个西岸建造定居点基础设施的活动也在继续进行。这一活动违反了国际法和安全理事会各项决议。我们还关切地注意到，定居者暴力事件有所增加，并且没有足够的迹象表明对定居者强行实施了法律与秩序。

尽管作出了路线图承诺，但在东耶路撒冷的各巴勒斯坦机构仍按照以色列的命令被关闭。数百项拆除在东耶路撒冷的巴勒斯坦机构的命令尚未执行，在西岸其余地区另有约3000项命令尚未执行。以色列政府已承诺审查这些命令，作为四方代表布莱尔一揽子方案的一部分。

建造隔离墙活动在巴勒斯坦被占领土上继续进行，这违反了“绿线”和国际法院的咨询意见。

我现在谈一谈加沙和以色列南部，在那里，错综复杂的政治、安全、人权及人道主义危机过去一个月来加深了。在报告所述期间，总共有4名以色列平民被巴勒斯坦战斗人员打死，并至少有30人受伤。在报告所述期间，总共有50名巴勒斯坦人在以色列国防军的行动中丧生，其中至少有18个平民，其中11人为儿童，绝大多数人居住在加沙。207名巴勒斯坦人受伤，其中至少包括22名儿童。

我们谴责哈马斯和其他战斗团体在加沙各过境点实施的袭击。这些袭击完全违背了加沙地带平民的利益，并且与帮助平民的所有努力背道而驰。对纳哈勒奥兹燃料终点站的袭击在加沙地带燃料危机中起了很大的作用。援助工作人员和急诊病人必须通过的埃雷兹过境点关闭到昨天，这是因为在5月22日发生了一起自杀爆炸事件，一辆装满4吨炸药的卡车爆炸，给埃雷兹过境点造成重大的结构性破坏。这一爆炸还破坏了加沙和以色列之间的电线，造成加沙北部地区完全断电6天。货物运入加沙的主要过境点、凯雷姆沙格姆过境点自4月19日袭击事件以来一直被关闭。

我们谴责从加沙向以色列境内胡乱发射火箭弹的行为。自上次向安理会作通报以来，从加沙向以色列平民目标或针对过境点发射了191枚火箭弹和至少183枚迫击炮弹。这些袭击有时是从平民区内发起的。人们仍然对指控的走私活动表示关切。5月14日，一枚长程火箭弹击中以色列Ashkelon市的一个购物商场，造成数十名平民受伤。

以色列国防军的行动，包括陆地入侵和空袭，也在整个报告所述期间持续不断。尽管我们承认以色列正当的安全关切，但我们对平民在其中一些行动中丧生和受伤深表痛惜。以色列国防军必须力求实行最大限度的克制，并遵守国际法，以免危及平民。

在加沙地带的 150 万人的人道主义条件日益恶化。这些人困于战斗人员的袭击和以色列采取的相当于集体惩罚的措施所造成的过境点关闭之中。在报告所述期间，大约提供了 2007 年 6 月之前进入加沙的每周平均汽油的 5% 和每周平均柴油的 16%，导致车辆交通几乎停止，以及联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的一些行动，包括分发食品活动停止了 4 个工作日。与此同时，尽管加沙发电厂所需要的工业燃料的 70% 在报告所述期间运入加沙，但由于进口和运送断断续续，该发电厂于 5 月 10 日完全关闭两天。

由于缺乏燃料和配件，几乎所有加沙人面临严重断水。多达 8 000 万公升未经处理和部分处理的污水继续每天排放到地中海。估计有 600 吨垃圾每天堆积在街道上，带来种种健康危险。在 5 月份，渔民的捕鱼量仅为去年同期的 50%。肉类短缺问题因两个养鸡场在 5 月 17 日的以色列国防军行动中被毁而加重。5 个月以来，出口产品无法运出加沙，在此之前的 6 个月期间，仅有 77 辆卡车离开加沙。

进入埃及的拉法口岸在 5 月 10 日和 12 日期间例外开放，让需要治疗的 1 700 名病人中的 140 人和大约 750 名学生和其他人过境进入埃及。大约 550 名加沙居民还从埃及过境返回加沙。

同时，加沙的巴勒斯坦机构越来越被与巴勒斯坦权力机构分离开来，哈马斯-法塔赫之间的紧张关系日益明显。此外，萨拉菲分子被怀疑在报告所述期间袭击加沙的咖啡厅和其他与基督教徒有关的机构。

此外，尚未就保证释放被俘以色列士兵吉拉德·沙利特或巴勒斯坦囚犯达成协议。红十字国际委员会尚未被允许接触沙利特下士。

联合国一再表明我们的关切，即加沙境内和周围的局势是不能维持的，我们呼吁制订一个更为积极的不同的加沙战略。在伦敦，四方表示支持一项新的加沙战略，为所有加沙人提供安全，结束一切恐怖行为，规定为人道主义原因和商业流动有管理和持久开放加沙过境点，支持合法的巴勒斯坦权力机构政府和努力为执行 2005 年《通行进出协定》创造条件。

因此，我们赞扬并支持埃及目前正在开展的努力，平息暴力和缓解实地局势。这一努力正在通过埃及与哈马斯和加沙其他集团的代表的接触以及与以色列和巴勒斯坦政府的接触而继续。我们强烈敦促各方在这一重要努力中与埃及开展建设性合作。

我现在来谈一谈以色列-叙利亚轨道。5 月 21 日，以色列、叙利亚和土耳其政府发布同步声明，申明以色列和叙利亚在土耳其主持下开始间接和谈。双方表明他们愿意以开诚布公的态度展开会谈。他们决定以认真和持续不断的方式开展它们之间的对话，以便根据马德里会议和平条件实现全面和平的目标。

这一重要宣布是在土耳其主持下所开展的间接接触将近两年之后实现的。秘书长热情赞扬了阿萨德总统和奥尔默特总理以及埃尔多安总理所作的努力。我们欢迎这些谈判带来的重要机会，并希望它们能够在和平进程的这一重要轨道上取得进展。

关于黎巴嫩，该国最近的事件一片混乱。在数周内，我们便看到教派暴力所带来的破坏性影响，我们还看到黎巴嫩领导人于 5 月 21 日在卡塔尔达成协议之后所带来的希望和乐观。

在 5 月 21 日协议之前的两个星期内，黎巴嫩陷入动荡和暴力。5 月 6 日，黎巴嫩内阁宣布真主党的独家电信网络为非法和违反宪法，并宣布解除贝鲁特国际机场保安首长的职务。作为抗议，真主党关闭了所有来往贝鲁特机场和首都部分地区其他各主要公路的所有道路。此举导致往来贝鲁特机场的所有航班被取消，该国陷入实际停顿状态。真主党声称，其行动在政府收回两项决定之前不会停止。

当日晚些时候，在贝鲁特若干地区发生了反对派和亲政府军成员之间的交火事件。暴力迅速升级，并扩散到该国其他地区，包括贝卡谷地、的黎波里和黎巴嫩北部的一些地区。舒夫山区也发生了激烈的战斗，那里的报导显示，使用了火箭弹和重炮。

在整个期间，联合国与各方始终保持密切接触，目的是要遏止暴力。敌对行动一直持续到5月14日，当时已有约69人死亡，180多人受伤。

5月14日，由卡塔尔总理谢赫哈马德·本·贾西姆·本·贾贝尔·阿勒萨尼和阿拉伯国家联盟秘书长阿姆鲁·穆萨领导的一个阿拉伯外交部长委员会前往黎巴嫩。委员会与各方举行了会谈，旨在结束眼前危机。5月15日，内阁收回其5月6日的决定。不久，阿拉伯委员会宣布了一项黎巴嫩内部谅解，呼吁街面平静和撤出所有武装分子。贝鲁特协议还呼吁第二天在多哈开始黎巴嫩全国对话，目的在于在民族团结政府和一个新的选举法某些方面寻求共识，进而能够选举出共和国总统。

黎巴嫩政治领导人于5月16日抵达多哈。经过卡塔尔埃米尔谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼、卡塔尔总理和外交部长谢赫哈马德·本·贾西姆·本·贾贝尔·阿勒萨尼和阿拉伯联盟秘书长阿姆鲁·穆萨的密集努力，黎巴嫩领导人于5月21日就民族团结政府的组建和一项新的选举法的某些方面达成谅解。

秘书长对该协议表示欢迎，并赞赏卡塔尔为协助黎巴嫩领导人就关键问题达成协议所展开的重要的外交努力。秘书长还表示希望，该协议将成为长期民族和解、政治稳定、和平与进步的前奏，并且是充分落实有关安全理事会决议的基础。

多哈和贝鲁特协议均强调，加强黎巴嫩国家对整个黎巴嫩的权威至关重要。秘书长支持这方面的对话，对话将在2008年5月25日当选的苏莱曼总统主持下继续举行。秘书长还特别欢迎各方明确表示承诺，反对为达到政治目的使用武器或暴力。

与贝鲁特局势形成鲜明对照的是，联合国驻黎巴嫩临时部队行动地区的局势在过去一个月里总体平静。在贝鲁特和黎巴嫩其他地区发生冲突期间，黎巴嫩武装力量继续开展其所有行动，联黎部队和黎巴嫩武装部队继续照常顺利开展它们之间的行动协作。

此次通报范围很广，但按照该地区的标准来看，过去的一个月发生了许多事件。最后我想作3点评论。

第一，埃及为在加沙内外平息暴力所作的努力极其重要，联合国坚决支持这些努力。如果要维持平静，为人道主义救济和商业流通重开过境点，并有巴勒斯坦权力机构的存在，也非常重要。加沙内外局势的宁静和缓解对于在以色列-巴勒斯坦谈判和在合法的巴勒斯坦权力机构框架内使西岸和加沙再次统一起来方面取得真正进展非常重要。鉴于上述原因，我积极努力，支持制定一项更为积极的加沙战略。

第二，必须加强在安纳波利斯轨道上取得进展，无论是在政治谈判或是在实地的行动方面均为如此，尽管双方均存在内部困难。我们继续敦促和支持各方在这些问题上加强合作，并兑现《路线图》承诺。我们鼓励区域伙伴们继续加强它们对双边进程的支持，并表示，我们坚决支持在此方面的阿拉伯和平倡议。

第三，我们赞扬区域角色所发挥的领导作用，寻找若干方面的政治解决办法。这是一项积极的事态发展，带来了潜力，我们希望能够在此基础上再接再厉。秘书长依然致力于充分执行所有安理会有关决议，致力于在中东实现公正、持久和全面和平。

主席（以英语发言）：我感谢塞里先生的通报，如他所说，该通报内容广泛。但我想，实地的局势决定了应该如此。好在与我们前几次听到的一些通报相比，本次通报中除了有消极的消息，也有一些积极的内容。

根据安理会先前磋商达成的谅解，我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续我们对该问题的讨论。

上午10时30分散会。